Пропозиції щодо оновлення освітньої програми «**Філологія. Германські мови та літератури і переклад**» освітнього рівня «магістр»

Гарант к. філол. н., доц. Насалевич Т.В.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Частина ОП яка оновлюється | Підстави (згідно Положення про ОП, пункт 4.1) | Пропозиції | | Розгляд і затвердження змін (згідно Положення про ОП) |
| Фактичний стан | Передбачається |
| Уточнення запланованих результатів навчанняОП |  |  |  | вноситься до ОП, затверджується вченою радою університету до 31травня, після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Уточнення найменування та обсягу (у кредитах ЕCTS) дисциплін (модулів) та практик обов’язкової частини навчального плану відповідно до внесених змін у програму дисципліни/ практики | 1.Ініціатива гаранта та групи розробників освітньої програми  2.Ініціатива науково-педагогічних  працівників кафедр, що задіяні у підготовці здобувачів вищої освіти відповідної  освітньої програми | Організація наукових досліджень в галузі 3 кредити  Основна іноземна мова 10 кредитів  Методика навчання англійської мови та світової літератури у закладах вищої освіти 6 кредитів  -  -  -  - | Наукові дослідження в галузі 3 кредити  Англійська мова 7 кредитів  Методика викладання світової літератури англійської мови, теорії та практики перекладу у закладах вищої освіти 6 кредитів  Філологічний аналіз тексту 4 кредити  Редагування журнальних і газетних текстів 3 кредити  Українська мова для академічного спілкування 3 кредити  Німецька мова 4 кредити | вноситься до навчального плану, затверджується вченою радою університету до 31травня після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Перерозподіл дисциплін, практик з циклу вибіркових до циклу обов`язкових освітніх компонентів |  | Практикум з перекладу з англійської мови (цикл професійної підготовки) 5 кредитів | Практикум з науково-технічного перекладу з англійської мови (вибіркова дисципліна) 6 кредитів | вноситься до навчального плану, затверджується вченою радою університету до 31травня після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Оновлення переліку дисциплін для вільного вибору студентами | 1.Ініціатива гаранта та групи розробників освітньої програми  2.Ініціатива науково-педагогічних  працівників кафедр, що задіяні у підготовці здобувачів вищої освіти відповідної  освітньої програми | Культура англомовного спілкування  Міжкультурна комунікація  Історія і культура Британії  Культура писемного мовлення  Теорія та практика перекладу німецькомовного тексту  Порівняльна стилістика німецької та української мов  Американський роман  Науково-технічний переклад  Світова література в умовах глобалізаційних процесів  Світова масова література як феномен культури  Іноземна мова за професійним спрямуванням  Лексичні аспекти перекладу  Академічне письмо  Академічне аудіювання | Загальне мовознавство  Іноземна мова для академічного спілкування  Література німецькомовних країн  Світова література  Міжкультурна комунікація  Сучасна література англомовних країн  Академічне письмо та основи доброчесності  Практикум з науково-технічного перекладу  Аналітичне читання німецькомовної літератури  Порівняльна стилістика англійської та української мов  Англійська мова в медійному просторі | вноситься до навчального плану та до каталогу вибіркових дисциплін університету, затверджується вченою радою університету до 31травня після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Зміни розподілу годин у межах дисципліни:   * Аудиторні години/самостійна робота * лекції/семінари | 1.Ініціатива гаранта та групи розробників освітньої програми  2.Ініціатива науково-педагогічних  працівників кафедр, що задіяні у підготовці здобувачів вищої освіти відповідної  освітньої програми | Виробнича практика (з фаху) 4,5 кредити  Виробнича практика (викладацька) 4,5 кредити  Основна іноземна мова   * - 188/112   Теорія та практика перекладу   * - 114/66 * - 48/66   Академічне письмо   * - 70/80 * - 28/42 | Виробнича практика (з фаху) 3 кредити  Виробнича практика (викладацька) 3 кредити  Англійська мова   * - 98/112   Теорія та практика перекладу   * - 80/100 * - 32/48   Академічне письмо та основи доброчесності   * - 84/96 * - 24/36 | вноситься до навчального плану, затверджується вченою радою університету до 31травня після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Зміна форми контролю:   * Екзамен/залік | Ініціатива гаранта та групи розробників освітньої програми | Міжкультурна комунікація – залік  Історія і культура Британії – екзамен  Теорія та практика перекладу німецькомовного тексту - екзамен  Світова масова література як феномен культури – екзамен  Академічне письмо - екзамен | Міжкультурна комунікація – екзамен  Історія і культура Британії – залік  Теорія та практика перекладу німецькомовного тексту - залік  Світова література – залік  Академічне письмо та основи доброчесності - залік | вноситься до навчального плану, затверджується вченою радою університету до 31травня після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Зміна семестру викладання дисципліни, проведення навчальної (виробничої) практики | Ініціатива гаранта та групи розробників освітньої програми | Основи наукових досліджень в галузі 2 сем.  Основна іноземна мова 1-4 сем.  Методика навчання англійської мови та світової літератури у закладах вищої освіти 1-2 сем.  Теорія і практика перекладу 1-2 сем.  Міжкультурна комунікація 2 сем.  Теорія та практика перекладу німецькомовного тексту 3 сем.  Іноземна мова за професійним спрямуванням 4 сем.  Академічне письмо 4 сем. | Наукові дослідження в галузі 1 сем.  Англійська мова 2-4 сем.  Методика викладання світової літератури, англійської мови, теорії та практики перекладу у закладах вищої освіти 2-4 сем.  Теорія і практика перекладу 1 сем.  Міжкультурна комунікація 3 сем.  Теорія та практика перекладу німецькомовного тексту 2 сем.  Іноземна мова для академічного спілкування 2 сем.  Академічне письмо та основи доброчесності 3 сем | вноситься до навчального плану, затверджується вченою радою університету до 31травня після позитивного рішення на засіданні кафедри та ін. структур згідно Положення про ОП |
| Зміни у програмах дисциплін (кількість і перелік тем, послідовність їх вивчення, теми лабораторних занять, форми і методи контролю тощо) |  |  |  | вноситься до програми дисципліни, затверджується на засіданні кафедри, передається до навчально-методичних комісій інституту/факультету і затверджується на вченій раді інституту/факультету |
| Зміни у програмах практик (кількість і перелік тем, бази практик, форми і методи контролю тощо) |  |  |  | вноситься до програми практики, затверджується на засіданні кафедри, передається до навчально-методичних комісій інституту/факультету і затверджується на вченій раді інституту/факультету |
| Зміни змісту й форм контрою самостійної роботи у межах дисципліни/практики |  |  |  | вноситься до програми дисципліни, затверджується на засіданні кафедри |
| Зміни тем курсових робіт |  |  |  | вноситься до програми дисципліни, затверджується на засіданні кафедри |
| Зміни тем дипломних робіт |  |  |  | вноситься до програми дисципліни, затверджується на засіданні кафедри |